

# 华文教育文化传播及建设

## ——以东南亚为中心的考察

耿虎 著



厦门大学出版社 国家一级出版社  
XIAMEN UNIVERSITY PRESS 全国百佳图书出版单位

# 华文教育文化传播及建设

——以东南亚为中心的考察

耿虎 著



厦门大学出版社 国家一级出版社  
XIAMEN UNIVERSITY PRESS 全国百佳图书出版单位

## 图书在版编目(CIP)数据

华文教育文化传播及建设:以东南亚为中心的考察/耿虎著. —厦门:厦门大学出版社, 2018. 9

ISBN 978-7-5615-6985-6

I. ①华… II. ①耿… III. ①华文教育-研究②汉语-传播学-研究③综合国力-研究-中国 IV. ①G749②H1③D6

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2018)第 112092 号

---

出版人 郑文礼  
责任编辑 刘璐  
封面设计 李嘉彬  
技术编辑 朱楷

---

出版发行 厦门大学出版社  
社址 厦门市软件园二期望海路 39 号  
邮政编码 361008  
总编办 0592-2182177 0592-2181406(传真)  
营销中心 0592-2184458 0592-2181365  
网址 <http://www.xmupress.com>  
邮箱 [xmup@xmupress.com](mailto:xmup@xmupress.com)  
印刷 虎彩印艺股份有限公司

---

开本 720 mm×1 000 mm 1/16  
印张 10.75  
插页 1  
字数 164 千字  
版次 2018 年 9 月第 1 版  
印次 2018 年 9 月第 1 次印刷  
定价 45.00 元

---

本书如有印装质量问题请直接寄承印厂调换



厦门大学出版社  
微信二维码



厦门大学出版社  
微博二维码



## 前 言

海外华文教育是华侨华人在海外兴办的民族语言文化教育。这一教育如从 17 世纪晚期在印度尼西亚出现的有文字记载的义学书院算起,距今已有三百多年的历史;如从 19 世纪末在日本出现的近代正规学校算起,距今也已有一百多年的历史。海外华文教育以华文学校办学为主要支撑,在漫长的发展历程中,华校办学虽时有起伏,其间也曾经历过由旧式学校向新式学校、由华侨教育向华人教育的重大转变,但作为海外中华民族的民族教育形式,它对传承和传播中华文化、促进海外中华民族认同、增进中外教育文化交流发挥了重要作用,是当之无愧的海外中华民族社会的“三大支柱”之一。而就其所处的外部环境而言,在悠久的发展历程中,无论是作为中国教育体系一部分的华侨教育还是作为所在国教育体系一部分的华人教育,都常常受到来自当地的种种打压和限制,发展过程充满艰辛与困苦。

20 世纪 80 年代以来,中国迎来改革开放新时期,伴随着中国综合国力的增强和国际地位的提高,“汉语热”和“中华文化热”在世界各地普遍升温,世界上许多国家的语言文化政策日渐宽松和多元,海外华文学校办学环境不断改善,这为海外华文教育发展创造了前所未有的历史机遇。这一新机遇在进入 21 世纪后,表现得愈益明显:一方面受国内外形势的影响,海外华文教育不断出现新情况和新变化,其时代特征进一步显现;另一方面,伴随着中国国家软实力构建战略的提出,海外华文教育不仅具有海外中华民族语言文化教育的一般意义,而且有了更为重要的资源意义。一方面海外华文教育办学以传承民族语言文化为根本宗旨和特征,长期以来受到了祖(籍)国的大力支持和帮助,祖(籍)国始终是海外华文学校办学的坚定依托和坚强后盾;另一方面,在长期的办学实践中,海外华文教育作为所在国教育的一部分深深扎根于当地社会,打下了汉语

和中华文化走向世界的坚实基础,也积累了与其他语言对话交流、与其他文化和谐共生的丰富经验,这对汉语和中华文化的世界传播甚为宝贵。由此,站在新的历史起点上,在中国软实力构建的大背景下,统揽海内外两个大局,整合一切可以整合的相关力量,将海外华文教育建设好、发展好,就显得尤为重要和迫切。这不仅可以促进海外华文教育全面提高办学质量以更好地服务海外华族社会及当地社会,而且可以通过其凝聚力、吸引力和影响力,扩大汉语和中华文化的辐射面,为中国国家软实力构建做出应有贡献。

本书立足 21 世纪以来华文教育的发展,以“华文教育文化传播及建设”为题展开研究,既将华文教育文化传播置于海外华侨华人社会文化传播的大背景下加以考察,以传播载体和传播体系区分、统观之,又着眼于传播力的提升对华文教育的自身建设提出有针对性的看法、建议;同时联系 21 世纪以来中国在海外设立与华文学校办学相近的孔子学院,对两者的异同和合作做出探讨,以期通过两者的联手共同助力于各自的发展和中国家软实力构建。中国政府向来关心、重视、支持包括华文教育在内的华侨华人社会文化建设和文化传播,21 世纪以来伴随着许多重大侨务举措的出台和专门文化活动的开展,不仅为华文教育发展注入了活力,而且有力地推动了国家软实力的构建。东南亚是华侨华人的传统聚居区,其华文教育的发展历程完整,华侨华人的文化传播载体丰富,文化传播体系堪称完备,因此本书的研究考察以这一典型地区为中心展开。

笔者曾于 2009 年和 2011 年两次有幸承担国务院侨务办公室的课题研究,本书即以两项课题研究成果和笔者其他相关论文为基础而撰成的。在此感谢国务院侨务办公室领导、专家的信任、指导和支持!感谢厦门大学出版社宋文艳总编辑对本书出版的关心及刘璐编辑所付出的辛劳!

限于学识和水平,本书所论尚为肤浅和概括,在资料使用上也欠实证、充实和鲜活,望海内外专家、同人多多批评指正。

耿 虎

2018 年 3 月 22 日于厦门大学



## CONTENTS

## 目 录

第一章 华侨华人社会的文化传播·····	001
第一节 传播载体及其文化传播·····	002
第二节 传播体系的功用及评估·····	010
第二章 华文教育及其发展·····	015
第一节 华文教育的内涵及历史分期·····	015
第二节 21世纪以来华文教育的发展·····	020
第三章 华文教育办学及其文化传播·····	032
第一节 21世纪以来华文学校办学的新变化·····	032
第二节 华文学校办学对中华文化的传播·····	038
第三节 华文学校办学与中华文化的影响力·····	045
第四章 华文学校与孔子学院·····	051
第一节 孔子学院建设进展及办学活动·····	051
第二节 华文学校与孔子学院的异同比较·····	058
第三节 华文学校与孔子学院的合作探讨·····	061
第五章 国家软实力视野下的华文教育建设·····	072
第一节 加强自身建设,增强吸引力·····	072
第二节 谋求所在国承认,扩大影响力·····	084
第三节 中外紧密互动,加大助推力·····	095



第六章 国家软实力视野下的华侨华人文化传播 .....	112
第一节 华侨华人文化传播与国家软实力 .....	112
第二节 国内侨务文化传播工作的开展及评价 .....	122
第三节 促进华侨华人文化传播的政策建议 .....	150
附录 1 部分国内华文教育基地院校列表 .....	158
附录 2 海外华文教育示范学校列表 .....	159
主要参考文献 .....	164



## 第一章 华侨华人社会的文化传播

中国人移居海外的历史甚早,远在先秦时代就已有先民涉足海外,定居生活。此后经汉唐丝绸之路、明代郑和下西洋等带动,海外移民人数进一步增加。鸦片战争后,随着西方列强东方殖民体系的建立和北美地区的开发,大批华人“自愿”出洋谋生,或被掳掠出国去做华工,遂揭开了近现代史上华侨华人大规模移居海外的历史序幕。在此之后,海外中华民族侨民的人数虽时有不同,但移居的步伐始终未曾停歇。及至目前,据不完全统计,海外至少有 6000 多万华侨华人,分布在近 200 个国家和地区<sup>①</sup>,这在世界移民史上是蔚为壮观的独特景象。

伴随着海外华族移民的出现,中华文化也开始了其海外传播历程。而支撑这种传播的,正是长期以来以华侨华人为基础形成的多媒介、多渠道的文化传播载体。它们之间相互配合,彼此呼应,构成了中华文化在海外的传播体系。正是因为有了这一体系,中华文化的对外传播才正如其发展历程一样,不仅没有中断,而且源远流长,连绵不绝。理清这一体系是至关重要的,它不仅可以帮助我们更为深入地认识不同文化传播载体在传播中的作用及其相互关系,而且可以帮助我们更为准确地把握中华文化对外传播的全景及其发展趋势,从而进一步做好新时代的中华文化对外传播工作。

---

<sup>①</sup> 裘援平. 振兴华文教育事业 助力中华民族复兴——《世界华文教育年鉴》序言[M]//贾益民. 世界华文教育年鉴(2017). 北京:社会科学文献出版社,2017:1.

## 第一节 传播载体及其文化传播

海外华族社会的文化传播纷繁多样,但当我们沿着华族社会的形成发展轨迹,以人的活动为基本考察点,则可发现承载这些纷繁多样文化传播的有四大载体,即华侨华人、华族社团、华文传媒和华文教育。它们各以自身的特点开展文化传播,既体现出文化传播的连续性,又反映出文化传播的扩展与深化。

### 一、华侨华人与中华文化传播

人是文化的创造者,也是文化的传播者。一切文化的传播都离不开人的活动,而在文化传播的载体中,人是最基础的载体。因此,探讨中华文化的对外传播,必须从中国的海外移民谈起。中国人移民至东南亚的历史甚早,远在汉代就已有中国人来此定居生活。此后经唐代海上丝绸之路、明代郑和下西洋,中华民族移民人数进一步增加。鸦片战争后,随着西方列强东方殖民体系的建立,大批华工被掳掠到东南亚,使这一地区的中华民族移民人数成规模地陡增。在大批中华民族移民的基础上,东南亚华侨社会逐渐形成。及至20世纪50年代中期,殖民统治体系土崩瓦解,东南亚各国纷纷独立,由中华民族移民所形成的华侨社会也逐渐转入华人社会,华族社会完成了其前所未有的历史变革和社会转型。而据2009年的估算,东南亚华侨华人总数约3348.6万,约占东南亚总人口的6%,约占全球4543万华侨华人的73.5%<sup>①</sup>。东南亚已成为海外华侨华人聚居最为集中、分布最为广泛的地区。

伴随着大批中华民族移民的到来,中华文化也开始了其东南亚传播历程。而这种传播首先是从中华民族移民的个体活动展开的。在不同的历史时期,中华民族侨民移居东南亚的原因虽不尽相同(或为谋生,或为

---

<sup>①</sup> 庄国土. 东南亚华侨华人数量的新估算[J]. 厦门大学学报(哲学社会科学版), 2009(3): 62-69.



逃难,或为投亲等),移居之后所从事的工作也不尽一致(或当苦力,或经商,或开工厂等),但初到移居地,生存是每位侨民所面临的首要问题。为生存而奔波苦斗是他们最初的必然选择,也是他们个体活动的共同特征。在生计问题困扰之下的侨民个体活动是目标较为专注和单一的求生活活动,其内容多与经济事项有关。这些活动不仅解决了中华民族移民自身的生存问题,而且也为移居地的经济发展带来了生机,历史上“南洋”地区的开发及之后的经济发展,都与中华民族移民的贡献分不开。但全面考察中华民族移民的最初个体活动,在充分肯定其经济价值与意义的同时,也不能抹杀其文化成分。伴随着中华民族移民经济活动的展开,中华文化也随之传播。我们知道,在文明时代,完全意义上的纯粹的个人是不存在的,人的社会性决定了他的文化性。人迹所至,正是这种文化的到来之时。移居东南亚的中华民族移民,来自中华社会,虽然他们移居的原因不一,从事的工作也多种多样,但其身体中奔涌着共同的中华血脉,积淀着浓厚的中华文化情结。这份民族文化情结不仅是他们自身存在的根本特征所在,而且是他们自发传播中华文化的内在动因。在这种情结支配之下的人的活动,无不表现出其特定的文化色彩和文化意义。从表面上看,是单纯的人与人的交往、人对事的处理,但其中反映出人的思想观念、价值判断、处世方式及行为模式等丰富的文化内容。因此中华民族移民的个体谋生活动即中华文化的传播活动。与其他文化传播载体相比,通过人的个体谋生活动所进行的文化传播只不过更加隐蔽罢了。不以传播文化为目的但在活动中不自觉地展现了某种文化,这种自发性正是移民社会初期个体文化传播的一大特点。

在个体移民的基础上又形成了中华民族家庭。家庭是社会的最小细胞,也是文化传播的基本单位。中华文化向来重视家庭的作用,中华民族家庭也在实际生活中传承着中华文化:从内容上讲,由于家庭活动主要是日常生活活动,故与日常生活有关的那些具体的、实际的文化内容,如伦理道德、为人处世、待人接物、衣食住行以及生活习俗等就成为家庭文化传播的主要内容;从方式上讲,一个家庭就是一个传承单位,传承的实现主要是靠长辈对晚辈的言传身教以及家庭习惯的养成来完成,家庭与家庭之间虽也相互影响,但家庭内部的文化传承明显强于家庭外部的文化

影响。家庭生活,事无巨细而又琐碎繁杂,小到柴米油盐,大到子女教育、生老病死,各个方面都有其具体做法和要求,在这些做法和要求背后反映出一个民族的观念、意识与信仰。

“小聚居,大杂居”是一般移民的分布特点,也是东南亚中华民族移民的分布规律。华侨华人移居东南亚,虽受同族、同乡等因素的影响而易聚居一地(如各种宗亲会、同乡会等),但从东南亚整个地域范围来讲,他们的分布又极为广泛。举东南亚十国之地,都有华侨华人的居住。这种在“小聚居”之下形成的“大杂居”,其实在移民到来的初期即已初现端倪,它不仅为华侨华人自身(个体和家庭)的文化传播提供了广阔空间,也深刻地影响到此后中华文化在这一地区的传播和发展。迄今为止,中华文化之所以能在东南亚形成较大的影响,成为当地多元文化中的重要一元,不能不说与移民活动最初奠定的这种分布的广泛性有着密切的关系。

## 二、华族社团与中华文化传播

随着华族移民人数的增多和生活地域的拓展,华族社团遍及华侨华人聚居地。这是海外中华民族社会发展的一个重要阶段。由个体走向集体,由分散走向联合,既是海外华族社会发展的必然趋势,也是民族意识开始觉醒的一个重要标志。在海外华族社会形成初期,华侨华人置身异国他乡,由于势单力薄,常处于一种孤独无援的境地,不仅自身的生存压力大、发展空间小,而且作为少数民族还常受到种种不平等待遇,甚者为当地人所欺辱。从华族自身来讲,要想走出弱势群体的困境,谋求更大的发展,就必须团结起来,联合起来。正是在这一基础上,作为整合华族力量的社团组织出现了,这意味着华族移民社会化进程进入了一个新阶段。

社团的成立,无论是血缘性的,还是行业性、地缘性的,通过沟通信息,维护的自然是本社团成员的利益,其服务功能主要体现在成立的宗旨之中。但作为一种社会性的组织,华族社团在践行各自宗旨的同时,对中华文化的传播也发挥了重要作用:

第一,整合华族力量,服务华族社会。力量的整合既要靠组织协调,也依赖人们的观念意识,它既受现实利益的驱使,也是文化影响的结果。有了华族社团的组织领导,过去分散的华侨华人个体终于团结到了一起,



并形成了规模化的力量。正是在这一力量的关照下,华族移民的生存条件与生存环境才得到较大的改善,旧侨可以在过去的基础上安居乐业,新侨也不必为一时的生计问题而奔波无措;正是在这一力量的领导下,华族社会才有可能在政治上与当地政府交涉,谋求自己的正当权利与合法地位;也正是在这一力量的呵护下,华族经济才逐渐成长壮大,并日益走上良性发展轨道;仍然是在这一力量的作用下,才有可能兴办华族文化教育事业,为华族社会及子孙后代的长远利益而谋划。总之,中华民族社团的成立,不仅在物质上也在精神上为华族移民提供了切实而有力的帮助,受益者不只限于侨民个人,而是同时惠及整个华族社会。

第二,兴办民族文化事业,建立海外中华民族文化圈,使中华文化的传播由分散走向合流。社团组织建立之后,华族力量得以凝聚,从此可以借助集体的智慧和力量来兴办各种富有浓郁民族色彩的文化事业,为民族文化的传播注入了活力。小到民间戏曲,大到节日习俗,各项活动从形式到内容无不表现出浓浓的民族气氛和民族情趣。它重新唤醒了人们的民族意识和民族感情,使身处异地的华族民众再次体验到那份久违了的乡音民情,重新走向中华传统的民族文化圈。在华人聚居、华商聚集之地普遍出现的“唐人街”正是这一民族文化圈的集中代表。每当中华民族传统节日,商品琳琅满目,路上车水马龙,处处张灯结彩,欢庆通宵达旦,“唐人街”的民族喜庆氛围和热闹景象不仅不亚于中国国内大城市的繁华街市,而且由于有了当地族外人士的参与,更增添了普天同庆的世界性色彩。海外中华民族文化圈的建立,对于中华文化的传播无疑具有重大意义。在这个圈内,通过各项文化事业的兴办和各项文化活动的开展,中华民族风采得以集中展现。借助这一展现,既使海外华侨华人的观念、行为得以回归与重新定位,拨正了民族文化在海外的发展方向,同时涓涓细流的汇聚也使中华文化在海外的传播走向了合流,增强了文化的影响力。随着社团组织的发展壮大,中华文化对圈外的辐射力也必将越来越强。

第三,参与当地经济文化建设,使中华文化成为当地多元文化的重要一元。华族社团的建立是民族凝聚力的彰显,在这种凝聚力之下的民族发展与当地社会的发展是分不开的。这其中在社团扶持下日益壮大的华族经济又特别引人关注。不管承认与否,华侨华人不仅在历史上曾为东

南亚地区的经济开发做出过不可磨灭的贡献,而且即使是在当代,这一地区的华人经济仍“可作为华人经济在发展中国家占有重要地位的典型代表……并在当地国国民经济中举足轻重”<sup>①</sup>。这无疑以鲜活的事实充分证明了华族经济背后的中华文化的巨大价值。这说明当地经济的振兴、社会的进步少不了也离不开它的参与,中华文化业已成为当地社会多元文化中的重要一元。

### 三、华文传媒与中华文化传播

海外华文传媒,包括在海外创办的各种华文报刊、广播、电视以及电子媒介等。它的创办既是华族经济实力壮大的一种表现,同时也反映了华族社会文化发展的客观要求。社会生活离不开信息传播,华文传媒作为各类信息的综合集成载体,与普通民众的日常生活密切相关。从最初单纯服务华族社团,到服务华族社会,再到服务当地社会乃至整个国家,伴随着时代的发展,华文传媒的服务面越来越广,影响力越来越大,其在社会舆论中的地位也越来越重要。东南亚是世界华文传媒的发源地和主体所在,其华文传媒不仅历史悠久,种类繁多,对当地社会各方面的影响和作用更是不容小觑。

华文传媒既以“华文”为特征,不仅本身即中华文化的一部分,传播中华文化更是其不容推卸的神圣职责、媒体责任。故此华文媒体中的中华文化传播,真可谓丰富多彩、斑斓多姿。在此仅以创办时间最早、目前仍占华文传媒主体的华文报刊为例,略述于下:

首先,作为传媒载体,华文报刊以其信息量大、受众面广、时效性强的特点,充分而又及时地反映了华族社会生活。人们既可以此为阵地自由发表见解,又可以此为平台广泛交流信息。作为华人社会的喉舌和窗口,它贴近华族,贴近社会,既严肃又活泼,形式不拘一格,内容多种多样;方寸之地,尺幅千里,贤与不肖,雅俗共赏,所以能广为流行,广受欢迎。可以说,报刊媒体的创建,正是在媒体与受众之间、在族群与社会之间搭起了一座方便沟通的桥梁,从而为文化传播找到了一条大众化的传播途径。

<sup>①</sup> 李明欢.当代海外华人社团研究[M].厦门:厦门大学出版社,1995:117.



其次,就其内容而言,则是综合性的文化载体。由于华文报刊是对华族社会各方面信息的一种全方位、多角度传播,其信息资源之丰富,可谓包罗社会万象,举凡政治、经济、文艺、社会福利以及民间生计等无不错杂其间,琳琅满目。就文化方面而言,更是开辟专门栏目对中华文化多有介绍。小到花鸟虫鱼,大到科技发明,远到文物古迹,近到时髦穿戴,情趣与理趣交合,物质与精神杂糅,真可谓纵横古今,多方荟萃,穷情写物,精彩纷呈。文化的通俗性与趣味性在此体现得淋漓尽致。

最后,华文报刊的出版发行,还为海外中华民族社会培养了一大批具有中华文化修养的知识分子和文化工作者。他们以推介华文为专门职业,从事各种文化活动和文艺创作。专业文化队伍的出现,无疑为中华文化的传播增添了新的力量,也预示着中华民族社会的文化建设将会有新的发展。

#### 四、华文教育与中华文化传播

华文教育是在海外创办的具有中华民族特色的知识教育体系。它不仅有学校这一正规的组织形式,而且有科学严密的教学计划,同时还有学科分工明确的专业师资队伍。目的的明确性,组织的严密性,再加上师资队伍的专业性,这一切都使它较以往的各种文化传播渠道更为系统、专门和深入。可以说,它的兴起与发展已使中华文化传播走上了更为正规的集约化经营与发展之路。

华文教育的兴起,与海外华侨华人长期以来谋求社会地位的提高、经济实力的壮大分不开。而它又是在中华民族社团和中华民族企业的资助扶植下,在所在国多元文化背景中诞生的。华文教育起源于华侨家庭私塾教育,起初多是由父母来承担对子女的教育,后来随着经济的宽裕,开始雇请教师对子女进行专门的知识教育。私塾教育从识字开始,兼及文物地理,其教育内容的民族性虽较为纯正,但其涉猎领域和教学对象的覆盖面毕竟有限。随着时代的发展和中华民族自身经济的逐步壮大,在中华民族社团和企业的支持下,正规的学校遂得以建立。起先是地域、族亲社团兴办小型华文学校或夜校,后来逐渐发展为全日制的社会学校。华文学校作为中华民族子弟的专门教育机构,其教学内容以课程为依托,在



重点教授华文的同时,还开设数理化、史地生等多样化的课程;在学历层次上也做了适当的区分,从小学到中学,从初级到高级,基础教育体系基本具备。就华文学校教育开展得比较好的马来西亚而言,其教育的基本情况与中国国内的普通中小学大体上一致。

正规华文学校教育从无到有,从小到大,走过了一段相当艰难曲折的路。在华文学校建立之初,由于受华人社会财团的财力限制,不仅办学经费有限,教学设备、教学资料短缺,而且教师队伍也难有正规训练,水平参差不齐,业余兼职普遍。此外,由于受到所在国政府单元文化政策的歧视打压,华文学校的发展时好时坏,波动起伏较大。但不管怎样,发展华文教育毕竟是华侨华人正当的民族权利,也是他们矢志追求的民族事业,在华文教育发展史上曾有无数先贤为此做出了巨大牺牲,乃至献出宝贵生命,其所表现出的民族奋争和重教精神,甚为崇高和感人。今天的华文教育,在中国日益崛起和世界“汉语热”普遍升温的大背景下,其办学环境虽出现了一些新的改观,但依然面临着经费、教材、师资等方面的不少困难和问题。另外,所在国政府的歧视压制政策也并未完全取消,海外华族民族教育权益的保障依然任重而道远。尽管如此,我们仍然有理由相信,几经磨难的华文教育既然能够顶住巨大的压力从困境中诞生,并坚持走到今天,它也一定能够战胜目前前进道路上的种种困难,迎来更加美好的明天。

受华族社会发展的影响,特别是华侨社会转为华人社会之后,华文教育自身的民族性质虽然没有改变,但其办学确已发生了较大的变化:就办学形式而言,由过去较为完备的学校形式,到目前多以补习学校、业余学校、三语学校的形式出现;就教育对象而言,由最初完全的华侨华人子弟,到目前以华裔子弟(第三、四代)为主,同时兼有非华裔子弟;就教育目的而言,由最初单纯培养华族人才,到现在培养具有中华气质的所在国公民;就教育与所在国的关系而言,由最初华族内部之事,到目前力争社会认可,以更好地融入所在国国民教育体系;就教育内容而言,由最初较为完备的中华文化知识科目、完全的华语媒介语教学,到现在当地语教学或双语教学,更有甚者华语仅是其中的一门科目而已,等等。应当说以上变化,其中虽不乏对中华文化遗产削弱的成分,但许多也适应了时代和社会



发展要求,符合华文教育目前的发展方向,故其中华文化传播传承的意义仍然具备。

在此有必要对华文教育办学的嬗变及其文化传播意义再多说几句。作为在海外兴办的华文教育,实际上从其诞生的那一天起,就肩负着传承中华文化和传播中华文化两项重任。前者指的是在本族之内,通过民族语言文化教育以实现民族自身的世代文化传承;后者指的是在华族之外,通过华文教育办学以扩大中华文化在当地社会中的影响。在华侨教育阶段,华文学校的民族办学形式典型而完备,教育内容围绕着汉语和中华文化而展开,集中又专门,民族文化传承得以很好地实现。但客观地讲,其时的华文学校办学也相对封闭,孤悬异域且独立于当地国民教育体系之外,故民族文化在族外的传播力和影响力十分有限。进入华人教育阶段后,华文学校多被所在国政府以民族歧视的眼光所改造,发展充满艰辛,但也应当看到华文学校在被改变的同时也注入了一些新的成分,如:一方面华文教育的内容被严重削弱了,但另一方面一些华文学校的学生种类也比以前增多了,除了华裔学生外,也有外族学生加入。如马来西亚,政府在错误的民族政策下对华文学校加以改制的同时,也“多方鼓励非中华民族学习华文,研习中华文化。目前,计有 32000 多名马来族、印度族学生在华文小学就读。政府也准备在国民小学开办华文班”<sup>①</sup>。从民族文化的传播角度而言,这无疑又是过去华侨教育时所难以做到的。我们关注华文教育当然更重视的还是其民族教育(亦即文化传承)功能,正是在这一意义上,我们对华文教育日渐成为华文教学而感到无比忧虑和担心,但从长远来看,华文教育的存在和发展也离不开所在国的社会基础,文化传播之于民族教育应是相辅相成的。认识及此,在目前的情况下,我们就应适时做好华文教育的文化传播工作,相信伴随着华文教育社会影响力的日益显现,其民族教育功能也必将有新的回归。

---

<sup>①</sup> 林国安,莫泰熙.当前马来西亚华文教育发展的若干思考[J].华侨华人历史研究,1996(3):36-45.



## 第二节 传播体系的功用及评估

文化传播借助文化传播载体而展开,中华文化在向东南亚的传播中,以上述文化载体为依托,构建出了华侨华人的文化传播体系。这一体系既是中华文化在海外中华民族中的传承平台,也是中华文化走向世界的传播平台。它既起到了维系中华民族共有精神家园的纽带作用,也起到了沟通中外文化交流、促进世界文化发展的桥梁作用。就体系自身来讲,其作用可从以下两个方面加以考察:

### 一、四大载体各具特点和优势,都在文化传播中发挥了重要作用

#### (一) 华侨华人的自发性继承与传播

由华侨华人的文化传播可以看出,无论是个体活动还是家庭生活,其文化传播均表现出自发性的特点。这一特点既是与生俱来的,也是与日常生活相伴的。就个体文化传播而言,前文曾指出,不以传播文化为目的但在活动中不自觉地展现了某种文化,这种自发性正是移民社会初期个体文化传播的一大特点。就家庭文化传播而言,其文化传播随日常生活而自然展开,文化传播因素潜藏于家庭事务之中,于不自觉中形成反映某种文化特色的家风。以上文化传播虽是自发的,但它是中华民族社会最初必不可少的文化传播。个体文化传播在传播内容上虽表现出一定的零碎性与个别性,即由此所反映出来的文化多体现传播者个人的精神风貌,在完整的文化领域中只是一些具体的方面而已,但透过这些零碎的表象,我们仍能领略其民族文化的一些共性成分。家庭文化传播的内容虽主要集中在与家庭生活有关的方面,其影响也往往仅及于家庭成员之间,但在其中居于主体地位的家庭教育,文化传承意义却不容小觑。在正规的华文学校教育出现以前,家庭教育不仅承担了对子女的伦理道德教育,而且承担了对子女的文化知识教育。由于家庭教育有关子女的成长和文化的世代传承,所以它所负载的文化传承使命,纵向的意义远远大于横向的意